
[p1]

23 November 1860.

Mynheer de Professor,

Vooreerst moet ik u grondhertig bedanken over uwe ieverige liefde jegens Polydore en zyne ziele zaligheid; God alleen kan en zal u die vergelden.

Uwen brief van gisteren heeft my 't herte met angst vervuld; en niet zonder reden. Volgens 't gene uwen vriend schryft (uwen vriend welken ik niet ken maer rade eenen student te wezen) ligt Polydore in innige betrekkingen met V. van W. en V. R van O. welke gy maer al te wel kent en waer acchter Polydore niet goeds kan leeren.¹ Ik versta daer uit dat Polydore aen dreigende gevaer van zedebederf blootgesteld is. Maer indien V. van W. en V. R van O. zoo voor iets als zedebedervers mogen aanzien worden, zou het niet betamen, Mynheer, is het niet eene pligt van de overste van 't Kleen Seminarie te waarschuwen en hun te verwittigen over de daedzaken die plaetse grypen?.. - Dan, indien die gasten, na onderzoek, pligtig gevonden worden, M^r den Superior zoude zonder aarzelen, meen ik, deze gevaerlyke jongelingen weggagen?.- Zoo niet, zoude 't Kollegie van Rousselaere geene veiligheid meer geven aen de studen

[p2]

ten, geene waarborg aen de familien; en, zekerlyk, gy, Mynheer, als broeder, ik als zuster en meter en alle ouders zouden het moeten voor eene strenge pligt aanzien van aenstonds onze broeders of hunne kinderen uit zulk een slecht gesticht te trekken?..

'T is my troostende hier iets te mogen byvoegen over Polydore. Over veertien dagen heb ik te Rousselaere geweest. 'T was juist la proclamation du Mois, en om die reden heeft Polydore 't overige van den dag met my mogen blyven. Ik heb gene veranderingen kunnen bemerken in geheel zyn maniere van spreken en doen. Hy

.....

1 [Op 19/11/1860 had Amaat Lootens Gezelle een brief geschreven](#) waarin hij waarschuwde voor de vriendschap tussen Polydore Demonie en Verhaeghe van Waregem, alsook tussen Polydore en Van Heerswinkel van Oostende. Meer bepaald haalde Amaat het feit aan dat de jongens met elkaar 'carambleerden' (dit is boksen, maar vooral onder de gordel) en briefjes naar elkaar schreven. Hij vroeg dan ook aan Gezelle om Polydore een brief te schrijven – evenwel zonder zijn eigen naam te vermelden – opdat aan deze betrekkingen een einde zou komen.

was eerste in thème latin die de eenige compositie was, en zesden van d'eerste klas van Conduite et application.
Wat meer is heeft M^r Van Hove my de beste getuigenissen gegeven over zyn gedrag en vlytig leeren en dat in
zyn aenwezigheid en buiten zyn aenwezigheid. -

Polydore van zynen kant heeft my gezeid dat hy geheel kontent was in 't Kollegie; dat hy nu beter dan in 't begin
zynen professor verstond in 't uitleggen hunner lessen, en dat het een allerbraefste en geleerde man was. Van
eenen anderen kant, Polydore vergeet niet van ons te schryven; Emile heeft sedert de vakanse een zeer voldoende
brief ontvangen, en ik heb er twee gekregen

..... [p3]

waervan den laetsten nu over acht dagen. 'K zou daer nog moeten byvoegen dat Polydore my byzonder achter u
gevraagd heeft, my erinnerende dat hy u verschot van geld schuldig gebleven was.

Dit al doet my hopen en betrouwen dat Polydore tot nu toe onpligtig gebleven is. Zyt gy niet, met my, overtuigd,
Mynheer de professor, dat hy met 't verlies van zyne goede zeden toch wel iets van zyne beminnellyke handelwyze
zou verloren hebben? zelfs van zynen iever voor 't leeren?...

Maer, Mynheer, wat besluit moet er voor 't toekomstige genomen worden? Gy hebt de goedheid van hem te
willen schryven; uwen brief zal dan onder 't toezicht van den surveillant komen. Gaet dit genoegzaam zyn om
hem en de andere overste te verwittigen over 't gevaer dat Polydore, en andere studenten ook, zonder twyfel,
loopen door 't verkeeren met deze welke gy zoo klaer berispelyk oordeelt?...

Mag ik u eerbiedig eene antwoorde vragen om toch klaerder te weten wat my zelve te doen staet?

Aenveerd, M^r de Professor, met de nieuwe uitdrukking myner dankbaerheid over de bewezene diensten, de
verzekering myner hoogachting en eerbied.

Léonie De Monie.

Briefbeschrijving

Verzender	Demonie, Léonie
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	23/11/1860
Verzendingsplaats	onbekend
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 210x134 wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: zuster // Demonie Pol. (rood en zwart potlood); idem linksboven: Moeder // over P. DeMonie. (balpen, schuin over potloodnotitie geschreven)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	4095
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle10412

Inhoud

Incipit	Vooreerst moet ik u grondhertig bedanken
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	23/11/1860, s.l., Léonie Demonie aan [Guido Gezelle]
Editeur	Paul Thoen; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
